

CLENDINNEN, INGA: *Ambivalent conquests. Maya and Sapaniardin Yucatán, 1517-1570*. Cambridge University Press. Cambridge, 1987. 237 pp, más índices.

La civilización maya y lo relacionado con su mundo suele atraer de forma especial la atención no sólo de los estudiosos, sino también de todo tipo de lectores. Existe una historiografía por y para especialistas y una literatura de divulgación, la mayoría de las veces de poca calidad, dedicada a fomentar y alentar la veta que de misterio, extraño, profundo, arcano y «matemático» tiene la cultura maya. El libro de Inga Clendinnen es la historia de la construcción del Yucatán colonial, aculturación, cambio ecológico y transformación ideológica de sus habitantes, escrita por un especialista, pero, y quizá ésta sea una de sus virtudes más altas, para ser leída y disfrutada por cualquier tipo de lector, sin que por ello deje de tener una alta calidad como monografía especializada.

El libro está dividido en dos partes. En la primera —que ocupa más del doble con respecto a la segunda en número de páginas— se narra, utilizando las fuentes y la visión del pueblo colonizador, la conquista del territorio y su historia hasta 1570. Primero presenta los actores de forma individualizada con sus pretensiones, sueños e ideales. Posteriormente, y después de recordar a los primeros explotadores del área, siguiendo las huellas primero de los soldados y de sus capitanes, los Montejo, con sus consabidas luchas, idas y venidas, y después la de los colonos y encomenderos, narra la «conquista territorial», teniendo siempre como horizonte la comprensión del conflictivo y complejo proceso de construcción de una sociedad colonial con la consiguiente ruptura de las estructuras sociales, económicas y políticas prehispánicas. Después pasa a describir la controvertida «conquista espiritual» con la particular actuación de los franciscanos, ofreciendo nuevos puntos de atención respecto a su labor y en especial en relación a Diego de Landa. Llegado a este punto se presenta la historia de las tensiones habidas entre los proyectos e ideales de los conquistadores, los religiosos y la Corona por construir cada uno de ellos por separado un mundo que fuera la imagen más exacta de sus anhelos. El conflicto, la crisis, las sublevaciones y la guerra son reproducidos con detalle utilizando una documentación bien seleccionada. Para finalizar esta primera parte, incluye una recapitulación donde resume los elementos más importantes analizados y las líneas interpretativas utilizadas.

En la segunda parte se cambia radicalmente de punto de vista, al buscar ahora comprender el proceso de conquista y destrucción de las formas de vida indígenas desde el punto de vista del pueblo conquistado. En esta «visión de los vencidos», después de hacer un repaso de las fuentes y materiales para llevar a cabo esta labor, se describen los cambios y las continuidades más importantes tanto a nivel ideológico como social, económico y político. Al igual que en la primera, esta segunda parte concluye con un capítulo breve de recapitulación atinadamente titulado «Confusion of tongues».

En el apéndice, la autora incluye unos ejemplos de los documentos con los que ha trabajado y que son menos conocidos o más difícil de encontrar, para mostrar cuál es el grado de dificultad interpretativa para la resolución de los temas planteados. Estos son la «Acusación de Diego de Landa a los indios de Sotuta de 11 de agosto de 1562» y cinco «confesiones» diferentes de 1562.

Se trata, por tanto, de un libro bien pensado y mejor escrito que puede ser leído tanto por un investigador, como por un estudiante que comience a introducirse en el tema, o incluso alguien totalmente alejado de esta problemática. Es un libro claro; el único problema para el especialista quizá sea la tajante división del enfoque entre la primera y la segunda parte y la falta de un broche que una las dos. Es, por tanto, más que un libro de síntesis y más que una simple tradicional historia de la conquista.

Pedro PEREZ HERRERO